

Retourne au Le Madawaska

CINQ SOUS LE NUMERO

Edmundston, N. B.

EDMUNDSTON, N. B. 3 DECEMBRE, 1925.

DOUZIEME ANNEE No. 47

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

J. G. BOUCHER, rédacteur

EDMONTON ALB.  
L'Echo du Collège  
Collège des Jeunes

## EMIGRATION ET TARIF

As cours de la conférence de Winnipeg ces jours derniers, plusieurs orateurs ont souligné la nécessité d'augmenter la population du Canada. Nulle mention cependant d'encouragement au mariage et aux familles nombreuses, sans forme de privilèges ou exemptions; les lois Romaines données sur ce point de bons exemples. Fait digne de remarque, le facteur important de cette question de population, la fécondité de nos mères canadiennes, échappe à l'attention des conférenciers de Winnipeg. Pourtant toute politique vraiment nationale doit tenir compte de ce facteur. Cette fécondité n'existait pas aux Etats-Unis, l'immigration devint nécessaire.

Nous l'avons vu dans notre dernier article: l'immigration intense, le capital humain, tel fut le principal artisan de l'essor de la république voisine. Pourquoi, me direz-vous, la même cause ne produirait-elle pas ici le même effet? C'est que l'immigration européenne comporte de nos jours de nombreux désavantages. Le fait est démontré, l'immigrant amène ici à coup de dollars peut moins qu'un canadien enraché au pays résister à l'attrait des Etats-Unis.

Sans l'émigration du dernier demi-siècle, le Canada compterait, aujourd'hui le nombre désiré d'habitants et les naissances fourniraient même sans encouragements ni stimulants, toute la population que les tenants de l'immigration réclament à grands cris. Le comté de Madawaska a peuplé les Etats du Maine, New Hampshire, Massachusetts, Minnesota et Montana. A notre député M. Culligan de révéler aux intéressés pendant la prochaine session (car la question y sera discutée), l'endroit où trouver des immigrants: les Provinces Maritimes. Les délégués à Winnipeg formulèrent les griefs, les besoins et les problèmes des différentes parties du Canada; cependant pas un mot de l'exode de notre population et des heures de discussion sur la question de l'immigration. N'est-il pas raisonnable d'attribuer cette demande insistante pour des immigrants aux compagnies à qui l'immigration doit bénéficier en premier lieu, et surtout aux compagnies de transport?

Que les temps sont changés! Cette question de l'émigration était pourtant bien portée à l'affiche pendant la dernière campagne: on avait jugé utile d'en rendre un gouvernement responsable. Au dire de certains, la baisse du tarif aurait causé l'émigration de ces dernières années; comme si nos voisins recevaient des immigrants exclusivement de pays à bas tarif. Non, l'attrait des Etats-Unis s'est fait sentir depuis un siècle et se fera sentir encore longtemps, qu'un parti ou l'autre soit au pouvoir. Toute mesure nuisible au commerce, aux industries productives, activera le départ des nôtres, en augmentant la disproportion entre la prospérité respective des deux pays.

Une période prospère verra peu d'émigration: témoin la période de guerre. Il sied mal aux impérialistes, conservateurs ou libéraux de blâmer qui ce soit pour l'émigration d'après guerre. L'exode a à peu près coïncidé avec l'imposition de nouveaux impôts et le tarif restait sans changement sensible. D'ailleurs les statistiques, passées indiquement nulle correspondance entre la recrudescence de l'émigration et les périodes de haut soit de bas tarif.

L'émigration est la plaie d'où coule le meilleur de notre sang. La phrase entendue pendant la dernière élection reste bien vraie, hélas! Mais ceci nous entrainerait trop loin.

HABITANT.

## UN INCIDENT REVELATEUR

(Le Devoir)

Nous voulons bien donner ici aux événements politiques toute la place qu'ils méritent: on en pourra une fois de plus juger par l'espace consacré aux réunions d'hier, mais nous n'entendons pas que la politique elle-même jette dans l'ombre d'autres faits, d'autres problèmes, d'un ordre très élevé. Et l'on en pourra juger une fois de plus aussi par l'importance, malheureusement inférieure encore à ce que nous aurions souhaité, que nous attribuons aux comptes rendus de la Semaine d'Histoire du Canada.

Pour la même raison, on ne trouvera pas mauvais que nous traitions aujourd'hui, en premier lieu, d'un incident révélateur qui s'est récemment produit à Edmundston et dont notre confrère le Madawaska nous apporte le récit.

C'est à un congrès pédagogique des instituteurs du comté de Madawaska (à peu près exclusivement français, comme l'on sait) que l'incident s'est produit.

Deux professeurs de langue anglaise du lycée d'Edmundston, MM. Anderson et Gilmore, y ont réclamé pour le français à l'école primaire fréquentée par les petits enfants de langue française une place plus grande. Ils ont tous les deux réclamé cette place au nom de leur expérience et des principes de la saine pédagogie.

M. Anderson, qui dirige l'une des hautes classes du lycée, s'est plaint du défaut de préparation de ses élèves et en a attribué la cause probable au fait qu'on ne s'était pas suffisamment servi pour leur formation première de leur langue maternelle, — de celle où tous les mots ont pour eux un sens précis, évoquent des images familières et qui les éclairent. Il a carrément déclaré que, dans les premières classes, l'enseignement devrait se donner en français.

M. Gilmore a, de son côté, proclamé que c'est "la plus grande erreur" que de se servir de l'anglais pour enseigner aux enfants français dans les premières classes. "Non seulement, c'est injuste, et il continué, mais c'est antipédagogique, pour cette bonne raison qu'au lieu de passer du connu à l'inconnu, nous passons de l'inconnu à l'inconnu."

G. R. TRICOCHÉ

VARIETES

## HYGIENE & THERAPEUTIQUE MODERNES

Ceux d'entre nous qui sont assez âgés pour se rappeler ce qui se passait il y a une quarantaine d'années n'ont pas manqué de constater des changements considérables, extraordinaires même, en matière d'hygiène et de thérapeutique. Des mesures d'acconciement ont rendu les épidémies meurtrières de moins en moins fréquentes. Quand nous nous tendons, dans une petite ville, dans une localité, a été envoyée après le dixième cas, nous le choisissons, importé d'ailleurs, pas à franchir les limites de la Quarantaine, dans un de nos ports, nous enregistrons le fait comme s'il s'agissait d'une chose qui va de soi. Nous ne pensons pas, une seconde aux années de recherches, d'efforts, d'héroïsme peut-être qui ont précédé la sécurité actuelle. Et ceci est aussi vrai de la jeune génération, laquelle n'a pas connu d'autre situation, que des gens comme nous qui ont eu la malchance de n'être assés tôt pour passer par les angoisses d'épidémies violentes, effrénées, insupportables. Lorsque l'on songe à la multitude de navires circulant aujourd'hui entre le Vieux Monde et l'Amérique, on peut s'étonner à bon droit que le nombre de vaisseaux défectueux en circulation dans les ports d'entrée au Canada et aux Etats-Unis soit devenu si restreint. En réalité, la minutie des précautions est si grande qu'on ne pêche plutôt par un excès de prudence — ce dont nous n'avons certes pas à nous plaindre. Le temps est passé où l'avarice des compagnies de navigation; plus encore que la négligence ou l'ignorance, pavait la voie ad typus, au choléra et autres fléaux. Dans bien des cas, les mesures prises pour éviter toute chance de contamination restent totalement inconnus du gros public. L'exemple suivant est typique en ce sens. Quelques années avant la Grande Guerre, nous entrions dans le port de Naples, venant de Gènes, et à destination de New York. L'énorme transatlantique était presque vide, la plupart des passagers devant s'embarquer à Naples. A notre arrivée dans cette ville, il se trouvait que deux ou trois cas de peste bubonique avaient éclaté dans le quartier le plus pauvre. Tout le reste de la cité était indemne, et apparemment à l'abri; nul, dans la localité, ne manifestait la moindre appréhension. Néanmoins, la compagnie de transport n'hésita pas une minute. Sans se soucier de la question d'argent, elle fit continuer à notre navire aux trois quarts vide sa route vers New York, et réexpédia à grands frais les passagers de Naples, par voie ferrée, jusqu'aux ports de la Manche, à travers l'Italie et la France, pour assurer leur innocuité. C'est là un des mille petits faits divers de la prévention, dont nul n'entend jamais parler.

(A suivre)  
George Nestler Tricoché.

Bref, nous voilà au fond de la question.

Les reus d'un enseignement français convenable n'est pas seulement pour des enfants de langue française; ce que l'on pourrait appeler une injustice d'ordre ethnique, c'est une injustice d'ordre proprement humain.

On les constitue par là en état d'infériorité. Entre leur intelligence et les choses à connaître, on jette un voile épais; on double de ce voile leur ignorance première.

Il faut que les passions de race, la volonté de dominer, l'ignorance, l'irréflexion et les préjugés soient bien puissants pour avoir empêché tant de gens de voir cette évidence évidente.

Mais l'on y vient! Et, pour y venir, il suffit, du reste, d'observer et de réfléchir un peu.

Quel est le père de famille qui, cherchant à élargir les horizons de son enfant, à lui apprendre même les choses les plus élémentaires, n'a d'abord été frappé de tout ce qu'il est nécessaire d'enseigner aux enfants, puis de l'extrême complexité de l'instrument — la langue — dont il faut se servir? Combien de mots portent des sens divers, qui se multiplient encore lorsqu'ils sont employés avec tel ou tel autre? Cette variété, cette diversité déroutent l'enfant, le font hésiter, même lorsqu'il s'agit de sa langue maternelle. Quel ne doit pas être, à plus forte raison, son désarroi, lorsqu'on se sert avec lui de mots qui ne lui sont pas familiers, qui représentent pour sa petite cervelle une nouvelle part d'inconnu? Comment veut-on que les matières ainsi étudiées ne gardent pas dans l'intelligence de l'élève une certaine impression, un certain flou? Comment veut-on que ce défaut de formation première n'entrave point dans une certaine mesure son développement ultérieur?

Les méthodes qui ont à la base des procédés que symbolise, pourrait-on dire, le Règlement XVII constituent, à proprement parler, un attentat contre le cerveau de l'enfant. Nous sommes heureux de voir, une fois de plus, des éducateurs d'expérience comme MM. Gilmore et Anderson le proclamer. Heureux pour la cause

## LA SESSION FEDERALE EST CONVOQUEE POUR LE 7 JANVIER

Le gouvernement a pris cette décision hier. — Les brefs d'élection. — Le discours du Trône le 8 janvier. — L'hon. M. King et Bagot.

Ottawa, 1. — Le parlement est convoqué pour le 7 janvier. Son Excellence le Gouverneur Général a approuvé cette date et a émis une proclamation à cet effet. Telle est la déclaration faite, hier soir, aux journalistes par l'hon. Mackenzie King à l'issue de la réunion du Cabinet. "Le Premier Ministre a eu hier après-midi, une entrevue avec le colonel O. M. Biggar, directeur général des élections, avant l'assemblée du Conseil, au cours de laquelle le colonel Biggar déclara qu'il était impossible de recevoir tous les brefs d'élections à temps pour le 10 décembre. Jusqu'à présent, il en a reçu 226 en comptant 15, la plupart en route pour Ottawa. Cependant, quelques-uns ont dû être retournés aux officiers-rapporteurs pour cause d'irrégularité. Le bref du Yukon a été envoyé de Dawson le 21 novembre, il ne peut pas être reçu avant le 11 décembre et peut-être pas avant le 21 décembre. Il y a, aussi ceux de Bruce-North et de Peace River; ces comtés, à cause du décompte, ne pourraient pas être représentés au parlement le 10 décembre; et finalement il y a Bagot dont le bref ne peut pas être reçu avant le 16 décembre. Comme il est désirable que tous les comtés soient représentés à l'ouverture du parlement, afin d'éviter les protestations et peut-être une motion de l'opposition, le gouvernement a retardé la convocation du parlement jusqu'au premier jour de janvier. Le travail n'y perdra rien, car il aurait fallu ajouter quand même pour Noël et le jour de l'An. Le discours du Trône ne sera prononcé que vendredi le 8 janvier. Dans l'interval, le gouvernement préparera le programme sessionnel, mais ne fera aucune nomination, ni aucune élection partielle. Le premier ministre a aussi déclaré que les présidents des chambres n'avaient pas encore été choisis. Il ne sait pas non plus s'il prendra personnellement part à l'élection de Bagot. Pendant ce temps, les députés accumuleront les résolutions qu'ils ont l'intention de faire discuter. Au nombre des dernières reçues, il y en a deux de M. Church, conservateur de Toronto, demandant de permettre au gouvernement d'Ontario de développer le pouvoir d'eau de Morrisburg et de faire un traité avec les Etats-Unis pour le développement des pouvoirs d'eau du Saint-Laurent.

## MGR. S.-J. DOUCET EST DECEDE

C'est avec peine que nous avons appris la mort de Monseigneur Stanislas-J. Doucet, survenue mardi de cette semaine, après quelques jours seulement de maladie.

Mgr. Doucet était né à Bathurst-Ouest le 2 juillet 1847. Il fut ordonné à la prêtrise le 31 juillet 1870 par Monseigneur McIntyre de Charlottetown. Il fut successivement curé de Tracadie, St-Charles, Pokemouche, Shipagan, et pendant les dernières vingt-sept ans il fit du ministère dans la paroisse de Grand'Anse.

Cette mort cause une perte sensible pour le diocèse, car Mgr Doucet en plus d'être un curé dévoué et exemplaire, était aussi un philosophe et un théologien de marque, une autorité en économie et en sciences naturelles et un musicien et compositeur peu ordinaire.

Ses funérailles auront lieu à Grand'Anse demain matin.

## ANNIVERSAIRE

Le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska aura son assemblée annuelle hebdomadaire, le 10 courant, à l'Hôtel Windsor d'Edmundston. A cette occasion il y aura un banquet pour célébrer le premier anniversaire de cette organisation. Le Club compte deux cent soixante membres dans tout le comté. Il est le plus nombreux de tous ceux de la province; les organisateurs comptent doubler ce nombre dans le cours de l'an prochain.

Plusieurs personnes éminentes assisteront au banquet. Il y aura des discours anglais et français, par des délégués officiels du gouvernement.

Le banquet aura lieu à huit heures précises. L'assemblée générale des membres suivra le banquet, c'est-à-dire qu'elle commencera vers neuf heures. Des musiques, c'est-à-dire qu'elle comportera des questions très importantes seront discutées au cours de cette soirée se fera pour l'année prochaine.

## RÉORGANISATION DE L'ASS. DES VETERANS

Un mouvement général se fait dans tout le Canada pour une fusion des différentes organisations de vétérans. C'est pourquoi le G. W. V. A., d'Edmundston a opéré récemment une réorganisation complète. Les nouveaux officiers sont: MM. Arthur Michaud président; C. J. Dionne, vice-président et A. J. Cyr secrétaire.

Le but de cette réorganisation est de connaître les vétérans, d'établir des relations et de se protéger au besoin, de procurer certains avantages matériels; préférence donnée aux vétérans pour les emplois publics, lorsqu'ils ont les qualifications requises. Auprès des autorités militaires l'expérience a prouvé que là où les efforts individuels ont failli, les efforts d'un groupe ont toujours réussi; comme exemple, le cas des pensions des vétérans.

Les nouveaux officiers du G. W. V. A., d'Edmundston font un appel pressant à tous les anciens soldats de se joindre à l'association. Les cotisations sont de \$4.00 par année. Les assemblées, jusqu'à avis contraire, auront lieu à la Maison de Cour. La prochaine assemblée aura lieu lundi prochain le 7 décembre. Il est à espérer que tous les vétérans seront présents à cette assemblée car il y aura des choses très intéressantes à discuter.

## LE CABINET BRIAND EST FORME

Paris, 28. — Les efforts répétés qui ont été faits depuis la démission du cabinet Painlevé en vue de la formation d'un nouveau ministère, ont enfin réussi. M. Briand a annoncé, hier soir la formation de son cabinet. Il se compose comme suit: Premier Ministre des Affaires

Omer HEROUX.

- Étrangères — M. Briand.
- Finances — M. Louis Loucheur.
- Guerre — M. Paul Painlevé.
- Justice — M. Camille Chauvemp.
- Intérieur — M. Edouard Daladier.
- Marine — M. Georges Leygues.
- Instruction Publique — M. M. Rouston.
- Commerce — M. Daniel Vincent.
- Travaux Publics — M. Antoine de Monzie.
- Travail — M. Antoine Durafour.
- Colonies — M. Louis Barrié.
- Agriculture — M. Jean Durand.

## IL FAUT SIGNER

Nous recevons très souvent des correspondances ne portant aucune signature responsable. Dans ces cas, ces correspondances ne se rendent pas plus loin que le bureau de rédaction.

IL FAUT SIGNER de votre nom, tout écrit, rapport ou compte-rendu que vous nous envoyez pour être publié. En aucun cas votre nom ne sera divulgué, sauf si la loi nous oblige à le faire.

Envoyez-nous des nouvelles tant qu'il vous plaira, mais SIGNEZ votre copie.

La rédaction.



## Cadeaux Qui Plaisent



UN CADEAU QUE L'ON PORTE, est un CADEAU QUI PLAÎT! Rien de douteux dans cela. Toute chose qui tend à augmenter l'apparence extérieure du papa, du grand frère ou de l'ami, ou augmenter son confort, flatter son amour-propre. C'est ce à quoi il faut viser.

Si vous voulez le voir rayonner de JOIE à Noël, surveillez-le lorsqu'il ouvrira ses boîtes et trouvera l'un de nos multiples articles pour hommes.

Examinez les suggestions que nous vous faisons ci-dessous. Si vous ne voyez pas ce que vous avez à l'idée, venez au magasin, nous l'avons.

### ROBES de BAIN



Tissus très variés comprenant le "Teddy Bear", drap "Over check" et le "Poil de Chameau."

Toutes les grandeurs pour: \$5.00 à \$15.00

### PYJAMAS



Blancs et rayé en madras, flanelle française, naincheck et flanellette.

Toutes les grandeurs pour: \$2.00 à \$3.50

**I. KASNER** RUE CANADA  
Edmundston, N.-B.

## SPECIAL!



Plusieurs centaines de paires de COUVERTES en laine, valant régulièrement \$3.50 chaque, pour:

**\$4.00**  
la paire.

Ces couvertes sont d'une très grande utilité pour plusieurs emplois.

## Poudre à Pâte "Cyclone"

**GRATIS!**

UNE TASSE et une SOUCOUBE en porcelaine avec chaque achat d'une boîte de la fameuse Poudre à Pâte "CYCLONE" au prix de 60c.

Cette offre est spéciale, afin de faire connaître ce produit. Hâtez-vous de vous procurer des Tasses et Soucoupes car cette offre ne peut durer.

**T.-M. RICHARDS & Sons**

## ADELARD GIASSON "L'ESPRIT SAINT" TROUVE COUPABLE

Fall River, Mass., 23.—Le procès d'Adelard Giasson, gérant de la Mission de la Colonie de l'Esprit-Saint, sur l'île Goat Island, s'est terminé lorsque celui-ci a été trouvé coupable de conspiration pour voler les membres de cette organisation nouveau-génére, par un jury de la Cour Supérieure.

C'est feu Eugène LaFlèche qui avait d'abord guidé les destinées spirituelles de la colonie. Il était réputé avoir une divinité égale à celle de Jehovah et de Jésus et ses disciples et adorateur l'appelaient "Manseau".

Des anciens "gogos" ont témoigné contre Giasson. Ils ont expliqué dans quelles circonstances ils avaient confié des milliers de dollars au successeur du "Maître". Les témoins de la défense ont déclaré que les membres de la colonie du Saint-Esprit travaillaient pour leur pension et repas. La colonie dispose de fonds considérables d'après eux.

Ces témoins avaient décrit leur maître comme étant Tout-Puissant, capable d'amener la fin du monde, d'arrêter la pluie, de guérir des maladies considérées incurables par la science et d'accomplir d'autres miracles.

90; Valida St Jean 86; Rita Nadeau 85; Hilda Bouchard 79; Léona St Jean 57.

Grade IV—Aurèle Plourde 88; Albert Nadeau 84; Roland Bouchard 76; Alfred Thibodeau 76; Annie Perreault 76; Joseph St Jean 74; Roland Nadeau 67; Emile Albert 62; Claude Thibodeau 46.

A Côté, Inst. Grade III—North, Emond 95.5; Laurette Cyr 95; Gérard Boucher 91; Rollande Nadeau 87; Alfred St-Jean 86; Gérard Bouchard 85; Camélia Thibodeau 83; Eva Thibodeau 82; Georges Michaud 76.

Grade II—Léonce Michaud 90; Roméo Nadeau 86; Léonide Nadeau 68; Yvette Albert 63.

Grade I—Alfred Michaud 95; Euclide Albert 90; Esther Albert 70; Gamille Emond 68; Lina Boucher 65.

S. Nadeau, Inst.

## NOTICE OF SALE

Public Notice is hereby given, that under and by virtue of a warrant issued the 26th day of September, 1925 by the Treasurer of the Town of Edmundston.

Commanding me to sell at Public auction so much of the Real Estate of François Bérubé to make the sum of \$547.36 being for taxes in and for the Town of Edmundston and costs for advertising the same.

I will for the purpose of satisfying the monies so commanded to be made under and by virtue of said warrant on the 28th day of December 1925 at the hour of 11.00 A.M. in front of the Court House in the Town of Edmundston, County of Madawaska, make sale of the following real estate:

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Town plat of Edmundston in the County of Madawaska, being lot No 1 13 in Block N.

Bounded on the front by the main road leading to St-François, on the rear by the Temiscouata Railway Co., on the upper side by Joseph Hebert (à Xavier), on the lower side by a road leading from said main road to the River St-John, having a front of 51 feet and maintaining same width to the rear.

Such sale will be made by auction to the highest bidder.

**DONAT-L. DAIGLE**, Marshal of the Town of Edmundston.

46-266

## NOTICE OF SALE

To Florient Marquis, of the Parish of Saint-André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Adeline Marquis, his wife, and all others to whom it hath or may in any wise concern:

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that there will be sold at public auction in front of the law offices of John M. Keefe, at the Town of Grand Falls in the Coun-

Economique Assurée par la Qualité même.

## LE TEB "SALADA"

Conserve toujours intacts sa fraîcheur et richesse d'aromatisation. Il prodigieusement une infusion plus riche dans la tisane. Faites-en l'essai.



Pour vous assurer toujours le véritable Kraft, toujours pur, appétissant et nourrissant, insistez sur cette marque de fabrique.

## PEOPLE'S MARKET

NOUS sommes prêts à remplir vos commandes pour Noël et le Jour de l'An. Mieux vaut acheter maintenant que d'attendre trop tard.

DINDES — OIES — POULETS — AGNEAUX  
PORCS — BOEUFs — ETC.

LEGUMES de toutes sortes.

FRUITS de toutes sortes.

Spécial: Pommes fameuses.

Autres pommes à \$3.50 en montant.

PROVISIONS DE TOUTES SORTES

Nous Garantissons

QUALITE — SERVICE — SATISFACTION

**MICHAUD & BELLEFLEUR**

Tél. 18-11 Rue Victoria

## PREVENEZ LE FROID!

## FENETRES DOUBLES

à Vendre Chez:

## ADELARD TURCOTTE

Manufacturier de portes et Chassis, Meubles, et autres travaux en bois.

GRAND SAULT, N.-B.

Prix: Chassis à 4 vitres: 10x16: \$1.50; 12x20: \$1.75; 12x24: \$2.00; 13x26: \$2.25; 14x28: \$2.50

Toujours en main les matériaux de construction à un prix très modéré.

ty of Victoria and Province of New Brunswick, on Friday, the twenty-second day of January, A.D., 1925, at the hour of two o'clock in the afternoon, all that lot of land situate, lying and being in the Parish of Saint-André, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and bounded and described as follows:

"Beginning at a cedar post standing on the north-western side of a reserved road at the most eastern angle of Lot Number One in Tier One, Cyr Settlement; thence running by the 'forty-three degrees and forty minutes west sixty-six chains and forty-four links to the south-eastern side of another reserved road; thence along the same north forty-eight degrees and thirty minutes east fifteen chains and five links; thence south forty-three degrees and forty minutes east sixty-five chains and eight links to a fir post standing on the north-western side of the first mentioned reserved road; and thence along the same south forty-six degrees and twenty minutes west fifteen chains and five links to the place of beginning, containing one hundred acres more or less and dis-

tinguished as Lot Number Two, in Tier One, Cyr Settlement. Together with the buildings and improvements thereon and the appurtenances to the same belonging.

The above sale will be made pursuant to a power of sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the twenty-first day of August, A.D., 1919, and made between the said Florient Marquis, and Adeline Marquis, his wife, of the first part, and the undersigned, Mary Gagnon, of the Parish of Saint-André, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, (formerly of the Town of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick), married woman, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book V-2 of records, on pages 704, 705, 706, 707 and 708, as Number 19271, default having been made in the payment of the moneys thereby secured.

Dated this nineteenth day of November, A.D., 1925.

**MARY GAGNON**, Mortgagee.  
**JOHN-M. KEEFE**, Solicitor for Mortgagees.

Chirurgie  
O.  
prés  
Edmu  
Comptab  
H.  
TOG  
Eo  
Frede  
Médecin  
Câstier  
A.  
Edmu  
Avocat  
A.  
Avoc  
Bur  
Voisi  
Edmu  
DAME  
Ver  
un MA  
proche  
RO  
beat ch  
Bal  
compte  
GA  
CH  
leurs, p  
SCA  
BA  
DR  
TIS  
Aus  
Venez  
M  
RUE V  
Prind  
M  
Rue  
Boat d  
Veu de  
Agneau  
Saucisse  
Steak H  
JAMBO  
etc. etc.  
Nous  
p  
Si vous  
téléphon  
M. PR  
Edmund



CARTES PROFESSIONNELLES

Chirurgien-Dentiste O.-J. CORMIER

Avocat Casier-P. "S" M.-D. CORMIER

Comptable H.-G. HOBEN

Avocats MICHAUD & CYR

Médecin-Chirurgien A.-M. SORMANY

P.-C. Laporte CLAIR

Avocat Albert J. DIONNE

Entrepreneur A. BOUCHER

POUR NOEL

DAMES et DEMOISELLES: Venez vous choisir une ROBE, un CHAPEAU, un MANTEAU, etc., à l'occasion des Fêtes qui approchent.

Mme Fred. Poitras RUE VICTORIA... EDMUNDSTON, N.-B.



Prindville's Meat MARKET Rue de l'Eglise



Sont-ils Jolis! Les Plans J.-B. MICHAUD AGENT

LE BOIS VERT ET LE BOIS SEC

Légende traduite de l'espagnol DANS les premières années de la dynastie des Visigoths d'Espagne, il y avait un seigneur riche qui, sur la cime d'un mont, avait fait construire un château très fort, entouré de remparts et de fossés.

—Qu'on leur ouvre la porte, répondit le Castillan, car, dans une nuit semblable, on ne doit laisser personne à la belle étoile, et qu'on leur serve aussitôt à souper.

AU FOYER

La Cloche du Village

Oh! quand cette humble cloche à la lente envolée Epanche comme un soupir sa voix sur la vallée, Voix qu'arrête si près le bois ou le ravin; Quand la main d'un enfant qui balance cette urne En verse à sons pieux dans la brise nocturne Ce que la terre a de divin.

Alphonse de LAMARTINE. La salle à manger se trouva dans l'obscurité; le peu de bois qui restait dans l'âtre s'éteignit peu à peu; la pluie tombait lentement sur la terre, et la chouette, sur les rochers, cette vilaine bête aux yeux noirs et profonds, au plumage grossier et noir, seule rompait le silence avec ses fatidiques éclats de rire.

DECEMBRE

Dernier Quartier, 8 Nouvelle Lune, 15 Premier Quartier, 22 Pleine Lune, 29

RECETTES

ALIMENTS REMPLACANT LA VIANDE SALADES Salade aux fruits 2 oranges, 3 bananes, 1/2 livre de raisins de Malaga, 4 tranches d'ananas en dés, 12 noix.



# LA VIE CATHOLIQUE

## A FORCE DE CRIMES

La presse de Moscou commence à montrer quelques préoccupations sur l'état de l'armée rouge. La revue militaire des soviets "La guerre et la révolution" publie un article fort intéressant du général A. Boubnov. L'auteur constate que l'armée est devenue supersensible à l'égard des moindres nuances dans l'humeur de la campagne; le contact étroit maintenu entre l'armée et la campagne, posé au premier plan le problème de la discipline. Les recrues de cette année sont particulièrement "nerveuses". L'armée ne devrait pas suivre aussi fidèlement l'influence contre-révolutionnaire du village. Et l'auteur ne cache pas que ce veut est difficile à réaliser vu le manque de discipline non seulement dans l'armée, mais aussi dans le parti communiste. L'armée semble se fractionner en groupes isolés, à peine en contact. Les officiers subalternes se sont constitués en une caste à part qui défend jalousement ses privilèges sociaux et financiers. Le bâtonnage est universel et accumule un profond et durable ressentiment du soldat.

Quand au commandement supérieur, il forme un groupe fermé et hautain sans contact avec les subalternes qui ne pensent qu'à sauvegarder position et salaires.

"La chronique criminelle de l'armée constate des abus de plus en plus fréquents. Surtout dans les sections techniques la corruption et la dilapidation sont à l'ordre du jour."

Un autre fléau de l'armée est constitué par les cellules komso-mol (de la jeunesse communiste) chargées de l'espionnage politique. Elles sont toute puissantes dans l'armée et privent le commandement de toute autorité, car un conflit avec le komso-mol veut dire une pluie de dénonciations avec toutes les suites qu'elles comportent.

De même l'état major n'est guère à la hauteur de la tâche qui lui incombe. Le journal "Etoile Rou-

ge" (N. 107 di 13/V/25) constate que les officiers de l'Académie de l'Etat Major montrent "un développement intellectuel insuffisant, une connaissance imparfaite de la grammaire et une telle ignorance en mathématiques qu'aux examens ils se trouvent obligés de laisser sans réponse les questions qu'on leur pose."

Le colonel allemand Max Bauer constate après un long voyage en Russie que l'armée rouge est absolument incapable de lutter avec n'importe quelle troupe régulière. En cas de mobilisation tout leur manquerait: armes, munitions, équipement.

Mais Bauer croit que l'armée est en état encore de maintenir l'ordre intérieure.—S. I. C.

## UNE ANXIEUSE QUESTION

Le radicalisme est-il condamné à mener le pays à la ruine financière?

Paris, 28.—M. Louis Mercier, pose dans le "Mémorial de la Loire", une anxieuse question: "Le radicalisme qui tenta de déchristianiser la France et vola l'Eglise est-il condamné par la Providence à mener le pays à la ruine financière?"

"Nous seront mangés, ajout-t-il, oui, mais eux ils en creveront, politiquement parlant, il va de soi."

"Non seulement Painlevé, Cail-laux, Herriot, Malvy, etc., et toute l'équipe du dernier gouvernement, mais ceux qui assumeront leur sordide héritage, mais l'abominable association de forbans qui, depuis de longues années—la courbe trêve du Bloc national exceptée,—extorque, pille et dilapide les ressources du pays."

"La crise financière les tuera, vous dis-je. Cette fin honteuse est la cloaque où leur abjecte mémoire s'abimera."

"Lustice immanente l'exige: Cail-laux qui, en 1907, (qui s'en souvient encore?), a fait ôter des pièces de monnaie d'invocation: "Dieu sauve la France", Cail-laux doit être étouffé sous un éboulement de monnaie avariée."

De même les pillers de couvents les cambrioleurs d'églises, les voleurs de messes doivent disparaître dans une catastrophe d'argent Qui frappe par le vol, périsse par la banqueroute.

"Et la France, que deviendra-t-elle dans tout cela? "Hélas! elle pâtira, et durement, du châtiment de ses maîtres éphémères. Une fois de plus, les honnêtes gens payeront pour les criminels,—qu'ils ont toléré trop bénévolement. Mais, qu'alla France, en a vu d'autres. Elle ne va pourtant pas mourir d'une plaie d'argent!"

## TROP GROSSE POUR MONTER EN CONVOI

Brunswick, Me., 27.—Il y a des grosses dames à Lisbon. C'est ce que prétend le conducteur Silas H. Anderson, au service du chemin de fer Maine Central depuis 1876, à la suite d'un voyage à Lewiston.

Le convoi était arrêté à Lisbon, où une femme, qui ne mesurait pas cinq pieds de hauteur, attendait pour le train. Elle pesait 325 livres et ses jambes étaient si courtes qu'elle ne pouvait pas atteindre la première marche du wayon. Anderson demanda le concours du serrurier Howard Goss et du maître de bagages Roy Young et malgré tous leurs efforts, la voyageuse ne pouvait être soulevée. Le problème était trop fort et le convoi a du quitter Lisbon sans pouvoir recevoir la passagère.

## LE CAFE-PARLOIR DONNE UN BON SERVICE

Le char Café-Parloir, attaché au train No. 14 du chemin de fer National du Canada, quittant Saint-Jean, N.-B., à une heure de l'après-midi pour Moncton et revenant de cet endroit à Saint-Jean sur le No. 43, quittant Moncton à 4.50 de l'après-midi, à tous les jours excepté les dimanches, donne un excellent service très apprécié de plusieurs voyageurs. Un délicieux menu à la carte, d'une variété plaisante, est fourni aux clients, et un repas aussi bien servi qu'apprêté.



## PRESSAGE à la VAPEUR MODERNE - SANITAIRE

Nous nettoisons à sec les vêtements pour dames et messieurs, ainsi que les gants de chamouis, rideaux, les Tapis, etc.

Agent de BUZZELL'S FAMOUS DYE WORKS, FREDERICTON, N.B.

Nous nettoisons et pressons votre habit immédiatement.

Nous allons prendre à domicile, tout travail sur vêtements ou plush.

MODEL PRESSING SHOP R.-H. RICHARDS, rue Victoria, Edmundston.

Agent pour l'International: complets faits sur mesures.



## TOUTE FEMME SE DEMANDE

Comment elle pourra le mieux conserver son teint pendant ses beaux jours de jeunesse, mais pendant la durée moyenne de sa vie et même dans un âge plus avancé—ses traits des formes et du profil tout resplendissants de santé et de vie qui la rendent si agréable à voir, tant à ses propres yeux qu'aux regards charmés de tous ceux qui lui sont chers.

## Le Régulateur de Santé de la Femme du Dr. J. Lavière

Justement parce qu'il aide à conserver la bonne santé dont dépend à un si haut point la beauté sur tout féminine, contient en soi la réponse qui ne faillit jamais. C'est un remède végétal naturel pur, pouvant aider directement la nature re-tendant à stimuler le fonctionnement de l'organisme et à corriger les mauvais effets des veilles trop prolongées, de l'alimentation impropre, du manque d'exercice nécessaire à la santé ou de la négligence des autres lois de l'hygiène. Lorsqu'on en fait usage tel qu'indiqué, le Régulateur est absolument inoffensif et on peut l'employer en toute confiance dans la plupart des cas d'épuisement général, le débi-lité des organes digestifs, de retards ou d'irrégularités des fonctions féminines, et autres indices de santé perdue ou chancelante. Cette excellente préj ration est vendue dans toutes les pharmacies.



## PETITES ANNONCES

### LOT A VENDRE

Un beau Lot à BATIR, 53x 100 pieds, sur la rue Sormany, près de l'église et du C. N. R., à vendre à de bonnes conditions. S'adresser à JEAN-J. LEBEL, Edmundston, N.-B. 215-D-3

Geo. R. RICE MEUBLES—RADIOS ARTICLES de JEUX ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Madawaska, Me.

## PERDUES

Lunettes de valeur ont été perdues sur la rue St-François, entre le bureau de poste et la demeure de Mme Maxime Hébert. Prière à celui qui les a trouvées de les remettre à celle-ci.

## BUVARD

Grandes feuilles de BUVARD 18"x25", pour pupitres. Plusieurs couleurs. Prix: 10 sous pièce ou 3 pour 25s. Bureau du Madawaska.



## CHOCOLATS & BONBONS

Pour le temps de Noël, nous pourrions vous approvisionner de bonbons et chocolats de toutes sortes. A notre fontaine, vous trouverez toujours les meilleures liquides.

## Café Royal

Nous avons toujours les fruits les plus frais à un prix raisonnable. Demandez-en.

Mme Léville Chassé, Hotel Royal, rue Canada.

## A VENDRE

Une bonne maison située sur la rue St-François, huit chambres, salle de bain, etc. Conditions faciles. S'adresser à Frank POITRAS, Edmundston, N.-B. j.n.o.

## TRAPPEUR

Mes méthodes et médecines pour prendre les renards au piège sont vendues avec les meilleures références, pour réussir facilement. Ecrire pour détails à FERDINAND COUTURE, South Durham, 415-11n. Co Drumond, P. Qué.

## A LOUER

Bonne MAISON bien chaude, ayant toutes les améliorations modernes. S'adresser au Dr. P.-H. LAPORTE, j.n.o. Edmundston, N.-B.



## NOVEMBER AVEZ-VOUS SONGE A VOS CARTES DE NOEL

Nous avons un superbe choix de cartes à vous offrir. Donnez votre commande immédiatement. N'attendez pas qu'il soit trop tard. Souhaits imprimés en français ou en anglais.

LE MADAWASKA

# GRATIS POISSONS DORES

DEUX POISSONS DORES bien vivants dans un bocal en verre seront donnés GRATUITEMENT—tant qu'il y en aura—à toute personne achetant l'une des préparations NYAL de cinquante sous, mentionnées plus bas et un paquet de Nourriture à poissons Nyal.

VENDREDI et SAMEDI SEULEMENT Les 11 et 12 DECEMBRE

<b>Poudre a Visage NYLOTIS</b> Absolument pure Les résultats le prouvent <b>PRIX CINQUANTE SOUS</b>	<b>Creme a Visage NYAL</b> Non-GRASSEUSE— INVISIBLE Adoucissante, Guérissante et Protectrice de la Peau <b>PRIX CINQUANTE SOUS</b>
<b>Gratis A LA PHARMACIE NYAL</b>	<b>Gratis A LA PHARMACIE NYAL</b>

<b>Pate a Dents DENTACLOR</b> PLAISANTE — EFFECTIVE — PURIFIANTE Enlève la Pyorrhœa <b>PRIX CINQUANTE SOUS</b>	<b>PUMO-DENT NYAL</b> "Le Traitement Moderne des Dents" BLANCHIT — NETTOIE — CONSERVE <b>PRIX CINQUANTE SOUS</b>
--	--

STEVENS BROS. EDMUNDSTON, N.-B.

## Cormier & LeBlanc ASSURANCES DE TOUTES SORTES

### ASSURANCE ACCIDENT & MALADIE

Tout récemment nous avons signé un contrat avec la Compagnie British Underwriters qui écrit toutes sortes de polices Accident et Maladie. Avec cette Compagnie nous pouvons vous écrire des polices dont la prime sera payable à l'année, semi-annuellement ou au mois. De cette façon nous pourrions satisfaire tous les clients.

Nous représentons aussi la Cie Globe Indemnity, Canada Accident et Employers Liability qui tous sont de très bonnes compagnies Accident et Maladie.

### AUSSI ASSURANCES FEU ET VIE DE TOUTES SORTES NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE

Max. D. CORMIER, A.-J. LEBLANC

Bureau: Edifice Madawaska



IL FAUT en acheter un. Soyez sûr de vous.

Orange

Jo

RUB-ST-P

Service à TOILE et MANICURE. Perle sur ambre, de re nouveauté p \$10. à \$40.

HORLOGES Modèle BANJO, huit jours: \$28.00

A TAPP NO

IL NOUS fait plaisir de sur la rue Victo sortiment pour ca

SERVICE à TOU — SHERBET — CHAPELTON DE POIG YON EVERSHER Bijouterie

Notre assortin que article achetés Toute personne de ra requir les artic Ces articles mis de

Nos PATINS professionnels et la grandours et des p

quelques mi qualité de notre ma

Nous sollicité soudés l'or et l'ar tion.

MONTE-BRAC 15 pierres au \$10.00





**DANS 3 SEMAINES**

Ce sera

**NOEL**

IL FAUT se préparer immédiatement à ce grand événement en achetant vos PROVISIONS, et vos CADEAUX dès maintenant. Soyez sages! Donnez vos commandes immédiatement ou venez magasiner pendant cette semaine, vous éviterez les ennuis que cause une longue attente au comptoir par la grande foule qu'il faut servir.

**EPICERIES DE TOUTES SORTES**

Nos conserves sont des meilleures marques.

**FRUITS**

Oranges, Pamplemousses, Bananes, Pommes, Raisins. Nous recevons nos fruits à chaque semaine et ils sont toujours frais.

**POUR CADEAUX**

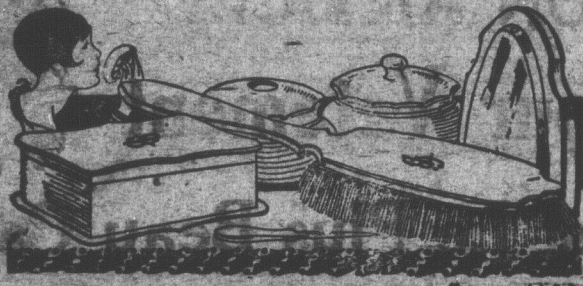
VERRERIE, VAISSELLE de FANTAISIE, BELLES-BOITES DE CHOCOLATS, LINGERIES POUR DAMES ET MESSIEURS.

**JOUETS DE NOEL**

**John-J. Daigle**

RUE ST-FRANÇOIS, EDMUNDSTON, N.-B.

Service à TOILETTE et MANICURE  
Perle sur ambre, dernière nouveauté pour \$10. à \$40.  
HORLOGES  
Modèle BANJO, pour huit jours: \$28.00



**A L'APPROCHE DES FÊTES DE NOEL & JOUR DE L'AN**

IL NOUS fait plaisir de vous inviter à venir faire une promenade sur la rue Victoria, et à entrer pour examiner notre nouvel assortiment pour cadeaux:

SERVICE A TOILETTE — ARGENTERIE — VERRE A VIN — SHERBET — HORLOGES — MONTRES — DIAMANTS — CHAPELETS en or et argent solide — BAGUES — BOUTON DE POIGNET — PLUMES RESERVOIRS — CRAYON EVERSHARP — et toutes les meilleurs marques de Bijouteries.

Notre assortiment de cadeaux est la dernière nouveauté. Chaque article acheté sera mis dans une belle boîte, spéciale pour Noël. Toute personne désirant faire faire ses emplettes maintenant pourra remplir les articles qu'elle désire en payant un léger montant. Ces articles mis de côté, lui seront remis à Noël.

Nos PATINS C. C. M., sont arrivés et ils font l'orgueil des professionnels et la joie des amateurs. Nous en avons de toutes les grandeurs et des prix variant de \$1.50 à \$7.00.

Quelques minutes passées dans notre magasin vous convaincra de la qualité de notre marchandises et des bas prix.

Nous sollicitons le plaisir de faire la réparation de vos bijoux. Nous soudons l'or et l'argent à l'électricité et nous garantissons entière satisfaction.

**EDDIE J. ALBERT**

MONTRE-BRACELET  
Les pierres ajustées  
\$10.00

rue Victoria  
EDMUNDSTON  
N.-B.

DIAMANTS de  
Gançailles de  
\$25. à \$75.

**LES SOEURS DOMINI-CAINES LUI DON- NENT LEUR AP- PROBATION**

Elles envoient une lettre louangeant Father John's Medicine comme recon- stituant de l'organisme

Les Soeurs Dominicaines de Lowell, Massachusetts, écrivent ce que voici: "Nous employons Father John's Medicine à notre foyer depuis plusieurs années et il nous a toujours donné les meilleurs résultats contre rhumes, toux, et comme reconstituant de l'organisme. Nous croyons que nous ne pourrions nous en passer."

(Signé) Les Soeurs Domini- caines.

Dans plus de 100 institutions et hôpitaux, Father John's Medicine est en usage régulier et grandement apprécié. Il est sûr tant pour enfants que pour personnes plus âgées. Pas de drogues. 3078F.

**CHARS A COM- PARTIMENTS SUR L'OCEAN LIMITE**

Les wagons à compartiments d'observation sur l'Océan Limite, entre Halifax et Montréal, plaisent beaucoup aux clients du

**MORTGAGE SALE**

To Jos. E. Lebel, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Breakman, and Henriette, his wife, and all others whom it may in any wise concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the eleventh day of May, A.D., 1922, made BETWEEN Jos. E. Lebel of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, Breakman, and Henriette, his wife, of the first part, and Madeleine PLOURDE, of St. John, in the County of Aroostook, in the State of Maine, one of the United States of America, of the other part, and Registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book 153, pages 540-544 both inclusive, as number 22795 of the said Records, THERE WILL, for the purpose of satisfying the moneys secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Monday, the seventh day of December next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:

All and singular that certain lot, piece of parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows:— Beginning at a point on the northern side of Saint Francis Road fifty feet distant from the southwest corner of Marquis Street so-called, thence in a northerly direction following the line dividing lot number and twelve for a distant of one hundred feet, thence in a westerly direction for a distance of fifty feet, thence in a southerly direction for the distance of one hundred feet to the northern side of St. Francis Road thence following the said northern side of St. Francis Road for a distance of fifty feet to the place of beginning; the same being lot number 12 shown on a plan of survey of Marquis Lots (so-called) and measuring fifty feet in width by one hundred feet in depth and the same fronting on the St. Francis Street.

Together with all and singular the buildings, improvements, privileges and appurtenances to the said premises belonging, or in any wise appertaining.

Dated the 2nd day of October, A.D. 1925.

ALBERT DIONNE  
Solicitor for Mortgagee.  
MADELEINE PLOURDE  
Mortgagee.

chemin de fer ational du Cana- da; ils sont une belle acquisition au splendide équipement de ces convois tout d'acier.

Ces wagons ont six sections et deux compartiments très confortables. La galerie d'observa- tion est spacieuse, donnant place à quinze riches et confortables fauteuils. Il y a aussi une plate- forme d'observation très large, très en vogue pendant la belle saison. Les wagons d'observation possèdent une bibliothèque pour- vue de matière à lire suffisante. Le radio ajoute également son charme, et les concerts d'après- midi et de soirée des postes "CNRA", "CNRM" et autres sta- tions sont généralement goûtés.

Ces wagons rendent l'Océan Limited l'un des plus beaux con- vois de tout le continent. Le service des chars-dortoirs et réfectoires sont reconnus pour leur excellence.

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA

**POURQUOI ?**

Ne pas nous favoriser d'une commande de:

- POULETS,
- OIES,
- BOEUF,
- PORC,
- OEUFS extra 50c.
- " No. 1 45c.
- BEURRE (bon) 45c.

New Denmark  
United Farmers  
Co-operative  
Limited

PETERSEN,  
Co. Victoria, N.-B.

**Papa ne s'objectera pas au prix**

C'est un autre avantage du Savon Baby's Own. Le papa le plus sévère ne peut trouver 10c trop cher. En effet c'est extraordinairement peu pour un savon si excellent, d'un arôme si délicat. Qu'on se sent donc rafraîchi, et quel exquis parfum émane de la personne après un bain chaud et l'emploi du

**Savon Baby's Own**

"Le Mollur pour Bébé et pour Vous"

La vie est trop étroite pour ceux qui veulent embrasser l'in- fini de leurs rêves.

Charles Derennes.

Qui borne ses desirs est tou- jours assez riche. Voltaire.

**CASH MARKET**

AVIS A NOTRE CLIENTELE

A partir du 10 décem- bre prochain, nous ne vendrons que pour ar- gent comptant SEULE- MENT.

Profitez de cette occa- sion pour économiser, car nos viandes et nos provisions seront rédui- tes de beaucoup.

Une visite ou une com- mande par téléphone vous en convaincra. Li- vraison ado micile.

DUBE & OUELLET  
Téléphone 32-11  
rue Michaud, Edmundston.

**ASSURANCE**

FEU! ACCIDENT! VIE!

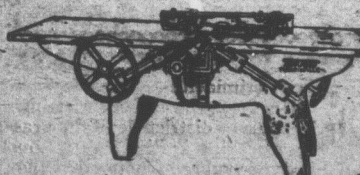
Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS représentant: Western Assurance Co., Reliance Assurance Co., North British Assurance Co., Fidelity Insurance Co. of Canada, et autres

A.J. DIONNE, Avocat, L.J. DIONNE, Phone 114-21

**TORANU PLESSISVILLE CANADA**

**LA PLUS PERFECTIONNEE DES RABOTEUSES A CORROYER**

Peu dispendieuse — épargne en peu de temps son coût d'achat par l'économie de la main-d'œuvre qu'elle occa- sionne et les nombreux usages auxquels on peut l'utiliser. Solide — de longue durée. Fait le travail avec rapidité et précision.



Laissez-nous vous prouver qu'elle augmentera vos profits. Adressez nous ce coupon et nous vous enverrons tous les renseignements par retour du courrier.

**SOCIETE D'AGRICULTURE 77**

**Assemblée Annuelle Mercredi, le 9 Decembre**

L'Assemblée annuelle des membres de la Société d'Agriculture No. 77 aura lieu mercredi le 9 décem- bre, dans le Bureau de M. J.-W. Hall, à Edmunde- ton, à huit heures du soir. But: Elections des officiers et autres affaires importantes.

J. G. Boucher, secrétaire.



### LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve \$ 4,500,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1924) \$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Edouard.

Succursale d'Edmundston  
**J.-A. BACON, Gérant**

### FUMEURS!!

Vous connaîtrez les véritables délices d'une bonne pipe de tabac la journée que vous ferez l'achat d'une:

**50 STYLES DIFFÉRENTS**



Prix **\$1.50**

En vente par tout le Canada. Si votre marchand ne peut vous la procurer, adressez-vous directement à:

**JOS COTE, LIMITEE**  
186, rue St-Paul, Québec.

### THEATRE RIALTO

MARDI LE 8 DECEMBRE

### CONCERT

donné par  
**LE CERCLE STE-CECILE**  
"La Famille Jocrisse"

MUSIQUE . . . . . CHANT

Matinée Dimanche après-midi pour les Enfants à 15s.

ADMISSION pour adultes . . . . . 50s.

### RIVIERE DU LOUP

Chez nos musiciens

La journée de dimanche 22 novembre, fête de Ste-Cécile, patronne de nos musiciens, fut très bien remplie par les membres de la fanfare et la garde du Sacré-Coeur de la paroisse de St-François-Xavier.

Dans l'après-midi il y eut, dans la salle paroissiale, une fête intime pour les membres anciens et nouveaux de la fanfare; tout en dégustant des huits, on s'amusa ferme et quelques discours furent prononcés.

Le soir, à 8 heures, toute la population de la Rivière du Loup voulait assister au magnifique concert gratuit donné par la fanfare de la garde; la salle était littéralement remplie et plusieurs personnes durent s'en retourner hredouille.

Chambre de Commerce

La prochaine assemblée mensuelle de la Chambre de Commerce aura lieu mercredi prochain à 8 heures à l'hôtel de ville. Compte rendu sera donné des opérations de l'année et on procédera à l'élection des officiers pour la prochaine année.

### NOTES LOCALES

—M. Benoît Doucet de Bathurst, inspecteur de poids et mesure était en ville au commencement de la semaine.

—Mme Dr J.-A. Fortin de Rivière Bleue, en visite chez M. Léon Gagnon depuis quelques jours, est retournée chez elle mardi matin.

—Mardi dernier, le Dr F. Nicolle est allé à Baucourt, d'où il s'est rendu à Ste-Hélène de Kamouraska, puis à St-Simon de Rimouski, par affaires. Il est revenu ce midi.

—F. X. a retrouvé, non la dinde que des amis lui avait volée, mais une superbe oie dans sa cuisine. Elle portait au cou un message du "Club des voleurs de dindes" rempli d'expressions sympathiques. Pour éviter un nouveau larcin, F. X. a mangé l'oie. Quelques membres du "Club" se proposent d'aller visiter les abords de la maison de Jos. E. Il paraît que celui-ci a quelques douzaines de gros poulets enterrés dans la neige, près de sa demeure. Le "stew" de la semaine prochaine sera donc "aux poulets à Jos."

—Une magnifique soirée eut lieu mercredi dernier chez M. Willie Perron en l'honneur de Mme J.-B. Michaud, à l'occasion de son prochain départ pour Windsor. Un grand nombre d'amies étaient présentes.

—Une partie de cartes très intéressante eut lieu hier soir chez M. et Mme P.-H. Laporte, dans le but de prélever des fonds pour l'achat d'une cloche pour le couvent. Environ cinquante personnes étaient présentes. Les revenus de la soirée ont dépassé les espérances des organisatrices.

### A LA COUR DE COMTE

L'enquête préliminaire dans le cas du jeune homme accusé d'avoir volé de l'argent à l'école publique le soir de l'incendie a eu lieu hier devant le notaire T. D. Hébert, siégeant comme magistrat.

La cause a été trouvée suffisante et le jeune homme aura son procès devant la cour de comté au mois de mars prochain.

### NAISSANCE

Est né, jeudi le 19 novembre à M. et Mme Léon Gagnon, un fils baptisé Joseph, Alexandre, Lionel, Farrain et maraine M. et Mlle Coté de Cabano, oncle et tante de l'enfant.

### MARIAGE

Ce matin a eu lieu dans l'église Immaculée-Conception, le mariage de M. J. Perkins avec Mlle Edise Gagnon, tous deux de Berlin, N.H. et domiciliés de cette paroisse.

### Ste ROSE DU DEGELE

—M. Elzéar Perron de Notre Dame du Lac était en visite chez M. Benjamin Dionne, la semaine dernière.

—Mme Jos Gagné et Mlle Wilhelmine Gagné se sont rendus à St-Basile, N.B., dernièrement.

—M. Wilfrid Morel est de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

—M. Jos Thibault d'Edmundston, au retour d'un voyage à la Rivière du Loup, est arrêté chez son ami M. Adélard Lévesque.

—Dernièrement Mlles Noëla Morel et Fleurette Deschênes et M. Esdras Morel se sont rendus passer une soirée à Cabano.

—M. Adélard Lévesque a fait un court voyage d'affaires à Rivière du Loup la semaine dernière.

—Dernièrement Mlle Lucille Coté de Notre Dame du Lac était en visite chez ses amies Mlles Morel.

—Mlle Régina Deschênes a passé quelques jours à Notre-Dame du Lac la semaine dernière.

—M. Raoul et Gérard Chamberland sont partis dernièrement pour aller travailler à Flamand, comté de Champlain.

—Mlle Gabrielle Tremblay est de retour d'un voyage à Rivière du Loup et Ste-Anne de la Pocatière où elle s'est rendue voir son frère, étudiant au collège de cet endroit.

**LIBREZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA**

### PIQUES

Toute chose qui doit vivre ici-bas a besoin de ses martyrs, parce que toute chose étant sujette à la discussion et à l'intimité a besoin d'hommes prêts à donner leur vie pour elle.

O O O

Il en est de la neige comme du coeur de la femme: à peine soulevée elle devient tout de suite de la fange.

O O O

Tout le malheur des hommes vient de ne pas savoir se tenir en repos.

O O O

La résolution est comme une arille: on la prend aisément, le diable est de la tenir.

O O O

L'amitié des sots est encore plus dangereuse que leur haine.

O O O

On entend des hommes dire: "Je conduis chez moi!" C'est vrai: la plupart du temps ils conduisent le moulin à laver et la fournaise.

O O O

Les femmes, aiment mieux qu'on froisse leur robe que leur amour propre.

O O O

Savoir par coeur n'est pas savoir; c'est tenir ce qu'on a donné en garde à sa mémoire.

O O O

Il n'y a que les riches que l'on appelle philanthropes. La philanthropie consiste sans doute à prendre beaucoup d'un côté pour donner peu de l'autre.

O O O

Il l'aimait d'un amour inaltérable. "Voulez-vous me marier?" lui demanda-t-il.

"Non", fut sa brève réponse. Et ils vécurent très vieux et furent très heureux.

Le Bourdon.

### AIMABLE INVITATION

A l'occasion du mariage de sa fille, un bon paysan qui a fait fortune, invite quelques personnalités de la haute société à assister au banquet qui doit avoir lieu après la cérémonie. Voici comment il termine son invitation: "Il y aura au dîner plusieurs oies, quelques dindons et un cent d'huitres. J'espère que vous y serez."

UN FATAL OUBLI

Un nègre est désolé et on lui demande avec sympathie: "Vous êtes triste, vous serait-il arrivé quelque chose de fâcheux?"—Oui, moi stupide, moi avoir oublié hier soir fermer la porte du poêle. —Et on vous a volé vos poules?—Volé, non, mais elles sont retournées chacune chez soi.

La "Presse-Associée" dit avoir relevé, dans une seule nécrologie, celle d'un avocat, les coquilles suivantes: "C'était un homme de rien (bien), d'une rapacité (capacité) peu commune. Pendant vingt-cinq ans il a brillé (brillé) au barreau de notre ville."



**VENDREDI -- SAMEDI**

### Thunder MOUNTAIN

FOX SPECIAL EN 8 PARTIES

AUSSI SERIE

**LUNDI -- MARDI**

### RICHARD BARTHELMESS

dans

### SOUL FIRE

SPECIAL FIRST NATIONAL

AUSSI COMEDIE

### UN ARTICLE Pour Vetement Est Le Plus Beau Cadeau



**SURVEILLEZ L'ANNONCE DE JOS MOSCOVICZ LA SEMAINE PROCHAINE**

Comme Cadeau de Noël, cette année, donnez un article utile dans l'habillement. C'est le seul moyen d'être sûr que votre cadeau sera apprécié. A quoi sert dépenser de la bonne argent sur des articles d'aucune utilité?

Notre Magasin pour hommes, là où les hommes achètent leurs nécessaires pour vêtement, est encombré d'articles très appropriés pour cadeaux utiles, que les messieurs et garçons seront contents de recevoir et de porter.

### JOS MOSCOVICZ

Le Plus Grand Magasin d'Articles pour Hommes à Edmundston

Edifice Madawaska, Edmundston, N.B.

CIN

La Do

II

Les de crime

Les péril et p

Qui plaie qui

Qua signale

il réside.

Un malfaiteu

disait po

High Sch

sources,

n'aient la

faux-col

le comm

Faut

magistra

ce moral

Dan

ne manq

La tensio

grande d

lois d'im

venus—p

mains et

dition an

Malg

complète

aujourd

Seulerme

donner s

telligence

L'op

sible si l

gens au

utilitaires

Sans

gagner sa

une chos

humaine.

aussi imp

High Sch

deviendra

ciété; il l

qui n'aur

rapideme

yens qu'o

Il est

ciété à se

jours aux

l'homme.

les enfer

Le vi

le monde

libre, cap

d'être gou

il faut s'a

Le m

mais il de

portions f

seulement

quelle la j

le tolère e

Il fa

pourra, si

la rendre

qu'il faut

Il

School, il

cience et

avec la p

qu'on y ré

Voilà

gistrat de

problème

daît nuisi

(La Sem

Ce n'est

tres que l'o

Nos affai

si on s'en

Rien n'es

vérité.

La forme

vement, s

durant l'ivi

rant Pété.